

ADMINISTRADOR  
JOS. A. THOMAS  
APARTADO No. 199

TODA LA SEMANA EN UN DIA

Número 51

18 de Noviembre de 1950

Año 2

Limón, Costa Rica  
Vale 25 Cts.

## El Banano, y su cultivo

El bananero o banano, cuyos frutos, las bananas, todos conocemos, es una planta perenne, propia de los países caldos y húmedos de los trópicos, zona en que alcanza su máximo desarrollo. Sin embargo, aun cuando su cultivo es propio de los valles de ciertas regiones de la América del Sur, y de Méjico, Brasil, Cuba, Puerto Rico y Jamaica, puede cultivarse con éxito en todas las comarcas que disfrutan de una temperatura media de 18 o 20° centígrados.

Aunque donde el banano está más extendido, constituyendo su fruto un alimento de primera necesidad, es principalmente en las regiones anfitanas, también se da mucho en África, encontrándose en la Guinea, Madagascar, Gabón y otros puntos de la zona occidental, en la que se cuentan hasta diez y nueve especies, algunas con frutos de gran tamaño; es asimismo muy abundante de Egipto.

En Europa se encuentra en los jardines de Grecia y Sicilia, y especialmente en España, en litoral del Mediterráneo, en las islas Canarias, y de donde fué importado a América, y en la costa Sur de Portugal.

Abunda en el Archipiélago indio, en el Indostán, Indochina y Filipinas, y se produce también en la Micronesia, Polinesia y Australia, como igualmente en Persia, Asia Menor y la Arabia.

### Crecimiento y fructificación del banano

El banano reclama para su crecimiento un terreno suelto, sustancioso y al-

go húmedo o de regadío, aunque se acomoda bien en los suelos fuertes y aun arcillosos, así como en las tierras salitrosas, con tal que no le falte humedad en el verano.

La multiplicación de esta planta se hace por renuevos o hijuelos, que brotan alrededor del banano madre, y por las yemas que están en la base inmediata a la raíz. En el Ecuador fructifica a los seis u ocho meses, y cada planta produce de tres a nueve retoños.

El banano es sumamente fructífero, y la recolección de sus frutos dura casi todo el año.

Cuando las bananas han llegado a su completa madurez, son de difícil conservación, tanto por el espesor de su corteza, cuanto porque fermentan y se pudren fácilmente; de modo que para conservarlas, hay que recurrir a la desecación o a la confección de jales, conservas y compotas.

Los pájaros, los insectos, particularmente las hormigas, las ratas y ratones, y todavía más los murciélagos, devoran este fruto con avidez. En las regiones tropicales es roída también la hoja del banano por una oruga nocturna, del grueso de un dedo, de piel lisa y de color moreno claro, parecida a una babosa, que durante el día permanece inmóvil, como por la noche y fabrica un capullo grande, sedoso, pero basto, y de color obscuro.

*Pasa a la página 2*

## Nuevo Itinerario Ferrocarriero

A partir del primero de Diciembre próximo se inicia el nuevo Horario de trenes de la Northern entre Limón y San José y los ramales en uso.

De Limón a San José habrá tres trenes todos los días así: El local a las 4. 45 hrs. el Expreso que saldrá a las 6 y 30 hrs llegando a San José a las 11 y 15 hrs. y el Pasajero que sale a las 11 y 50 hrs. llegando a San José a las 6 y 10 p. m.

De San José a Limón así: El local que saldrá a las 6 hrs. el pasajero que saldrá a las 8 y 30 hrs. llegando a Limón a las 3 y 10 p. m. y el Expreso que saldrá a las 12 y 30 hrs. y llegará a Limón a las 5 y 15 p. m.

Fué suprimido el tren diario entre Turrialba y San José y viceversa, y modificados los de los ramales.

En otra edición informaremos más ampliamente.

## Nuestros Beisbolistas a Nicaragua

El martes de esta semana salieron rumbo a la República de Nicaragua los jugadores seleccionados para las competencias de las XI serie amateur.

Al aeropuerto nacional fué a despedirlos nuestros Redactor especial don Luis Mauro Carvajal, quien hizo entrega al equipo de unas preciosas banderitas de Costa Rica esmaltadas, que lucirán en sus solapas en tierras lejanas. También nuestro amigo y colaborador señor Carvajal Martínez ha estado en San José donando de atenciones a nuestros deportistas a fin de hacerle más grato el tiempo del entrenamiento; los muchachos no han encontrado palabras con que agradecer tantas atenciones de él, y sólo esperan su regreso para hacerle demostración de gratitud.

Hay salte para Nicaragua nuestro excelente Colaborador Deportivo en San José don Oscar Carvajal Montes de Oca hijo de don Luis Mauro Oriente y Proprietario de La Editorial Victoria donde se edita nuestro Semanario; Oscar lleva nuestra representación a las muchachos deportistas a fin de estar dispuesto a servirlos y quien nos enviará las Crónicas de los juegos. Feliz viaje te deseamos.

## Palabras infames en las calles

El lunes anterior por la noche oímos charlar a un grupo de muchachos en la calle comercial de esta ciudad. Aparte de que tenemos una estimación por los hombres del futuro, queremos reprocharlos por la forma inculca con que se expresaban lanzando en coro ciertos vocablos impuros que nos dejaron sorprendidos. El poco inglés que saben es destinado al uso solamente de palabras infames, haciendo que lo aprendido sea en vano.

Hace algún tiempo estas malas expresiones eran características principalmente entre los jóvenes de color, pero aparentemente han trasladado el mal a aquellos arriba mencionados.

Consideramos esto una actitud vergonzosa hablar de esta manera, más aún, en las calles y lugares públicos.

Nuestra ciudadanía consiste de muchas personas, quienes hablan inglés y español, y que además son personas de respetabilidad; por lo que, estas expresiones en su presencia les causa agravio. En la presencia de los niños se considera esta acción de mayor gravedad.

Esta deshonrosa práctica debe corregirse. En nuestra opinión se remediaría mejor este problema, incluyendo personas cultas y educadas en el idioma inglés en la Guardia Civil; y con instrucciones estrictas de arrestar cualquier persona que use estas palabras, sin distinción de color, raza, credo o posición social. Limón es un puerto, por lo que es frecuentemente visitado y a éstos ven una conducta irregular y oyen este lenguaje vulgar, llevarían una mala impresión de nuestro pueblo.



Santa Cecilia Patrona de los Músicos  
Festividad que se celebra el 22 de Noviembre

## AGRADECIMIENTO

### AL DOCTOR ALTON OCHSNER

Del Hospital Ochsner, Nueva Orleans de los Estados Unidos

El abajo firmante por este medio, desea manifestar el agradecimiento más profundo al Doctor Alton Ochsner del Hospital Ochsner de Nueva Orleans de Estados Unidos, quien Primero Dios, y después él con talento quirúrgico ha salvado mi vida.

Imploro a Dios para bendecirle y también a su muy distinguida familia y le concede una vida larga para continuar salvando las vidas de sus hermanos en Cristo. Si mi hijo el Doctor Miguel S. Dejuk no me hubiera llevado al Dr. Ochsner ya estaría en la tumba.

SELIM J. DEJUK

Puerto Limón, Costa Rica  
18 de Noviembre de 1950.

## EDITORIAL

Es bien entendido por el conocimiento popular, que la mayoría de los ciudadanos dependen del mercado municipal para su abastecimiento diariamente. Estamos sin embargo confrontando en lo actual con una situación alarmante, debido a la escasez y al alto precio de los productos nacionales. Durante la semana pasada hemos notado que sólo unos cuantos trozos del mercado tenían yame y en poca cantidad; por lo que los compradores tuvieron que pagar los cincuenta céntimos que era la cantidad que pedían por libra.

Este semanario en varias ocasiones ha levantado la voz de alarma en relación a la escasez de nuestros comestibles. Estamos en la actualidad afrontando la realidad de esta crisis. Esta deficiencia de productos no se le puede cargar en su totalidad a los agricultores, como una negligencia, en vista del hecho de que ellos han confrontado con muchos problemas difíciles. Hemos escuchado sus quejas en respecto a la destrucción de sus productos por animales salvajes, precisamente en momentos de la aproximación de la cosecha.

Algunos de los cultivos están cercados por montañas en donde viven los animales destructivos. En orden de mantener una limpia distancia entre los cultivos y la selva, es necesario cheapear una área de cinco o más metros; tarea muy difícil para los finqueros debido a rozones económicas. Esta condición infavorable no puede dejarse permanentemente, una ayuda efectiva, es necesaria.

La obtención de las herramientas por los cultivadores es otro problema bastante serio, hay ocasiones en que no pueden conseguirse y cuando se pueden obtener, el costo es demasiado alto.

En nuestra opinión el Ministerio de Agricultura e Industria puede dar una efectiva ayuda, teniendo herramientas a precio moderados al alcance de los finqueros pequeños.

Repetimos una frase que hemos publicado anteriormente: «Debemos comenzar de inmediato la intensificación de la producción de alimentos y otras cosas, las cuales estén a nuestro alcance para producir o fabricar, para que si en caso de que se venga una Tercer Guerra Mundial no nos encuentre en una situación difícil.

FOR ALL TYPES OF FURNITURE AT LOWEST  
POSSIBLE PRICES

## La CASA de los MUEBLES

De ROBERTO ORTIZ M. — 50 varas al Oeste de Masmanni  
Apartado 614 — SAN JOSE, COSTA RICA — Teléfono 3917

Donde Ud. puede conseguir toda clase de MUEBLES en estilos modernos a precios sumamente bajos. VISITENOS.

## Dr. MIGUEL S. DEJUK

Physician and Surgeon of Tulane University, U. S. of America

### THE PEOPLE'S DOCTOR AND SURGEON

#### CONSULTATION OFFICE:

Two and a half city blocks West of the U. N. I. A.  
Liberty Hall, Fifth Avenue—Limón.

#### OFFICE HOURS: DAILY:

8.00 — 11.00 a. m. — 1.00 — 5.00 p. m.

## LA NUEVA TIENDA

de NAIM SARQUIS Y HNO. usted consigue su ropa a precios más bajos de plaza por fines de

### INVENTARIO

Liquidación de 30 docenas de camisas a precio de costo.— Zapatos para niños y calzado para mujer.— Fulares.— Sedas.— Vistras.— Ropa interior.— Medias y muchos otros artículos a precio de costo.  
APROVECHE ESTA OCAASION POR UN MES

Contiguo al Hospedaje del Rolando Young

Limón

## El banano y su cultivo....

Viene de la página 1

Las bananas, puestas a refrescar en agua mezclada con hielo, son un postre de verano de los más delicados. Sirven también para hacer deliciosos sorbetes, dulces, pastas, confitures y, sobre todo, un licor muy exquisito. Otra de las aplicaciones de este fruto es la fabricación de bebidas aromáticas, licores, ratafias, aguardientes y aun vinagres.

Reducida a pasta la banana madura, puesta en infusión en aguardiente y destilándola después, resulta un licor aromático muy gustoso al paladar.

Además, los frutos verdes de gran tamaño, llamados generalmente «fianones» se utilizan como hortalizas en la cocina, y en sustitución de las patatas, a las cuales aventajan, por la sustanciosa finura de su carne, para guisados y fritos, y por esta cualidad es uno de los materiales culinarios más apreciados en la isla de Cuba.

#### Otras utilidades del banano

No solamente son útiles los bananos por su fruto; los chinos comen, conservas en vinagre, las flores de esta planta, de la misma manera que los europeos los hacen con los pepinillos y otros encurtidos.

Se ha calculado, por otra parte, que la carne fresca de estos frutos produce 40 por 100 de harina blanca y aromática, cuyo olor recuerda el del heno fresco y el del té. Esta harina, que es dulce, nutritiva y de fácil digestión, es muy apropiada para los individuos debilitados, enfermos y convalescentes, y muy superior a la tapioca y demás féculas llamadas de salud.

Cuando el banano se cultiva en gran escala, se pueden utilizar sus fibras, las cuales son esencialmente textiles, para la fabricación de telas ordinarias y, en unión con las hojas, para obtener papel basto. El tallo contiene además azúcar, y también mucho almidón, y todo el tronco, partido en pedazos, crudo, y mejor cocido, sirve de alimento a los animales, especialmente al cerdo. La médula, cuando está tierna, puede comerse cruda, y su sabor se parece al del panfrito.

Las hojas del banano se emplean para envolver y embalar plantas, y también para cubrir la techumbre exterior de la cabañas y los vegetales que se colocan sobre los bordes portátiles durante el invierno, pues, a causa de su textura fibrosa y del tanino que contiene, resisten bien la intemperie y tardan bastante tiempo en podrirse.

Se aprovecha también como materia curtiembre, y en los lentes, la savia que fluye con abundancia cuando se sepan las hojas o el tallo del banano, y que mancha el cuchillo o machete con que se cortan. En varios países, especialmente de América, tiene también este líquido aplicaciones medicinales: se usa como astringente, para cortar las hemorragias externas e internas, y disuelto en agua azucarada mitiga la irritación de la nefritis, o inflamación de los riñones.

En una palabra, el banano es planta muy estima en los países calientes, a causa de las bananas sus frutos, y de sus múltiples aplicaciones.

## ZAPATERIA Y TALABATERIA LA REINA DEL CARIBE

Ofrece las mejores calidades en todo tamaño de calzado a los más bajos precios de plaza.

— VISITENOS Y SE CONVENCERA —

Tramo en el Mercado de Limón, Frente "Farmacia Reyes"

JOSE M. SANABRIA B. Propietario.

## Sugestión de un Agricultor

Recibimos de un finquero del distrito de Sandoval la siguiente comunicación: «Deseamos expresar nuestra aprobación a EL ATLANTICO por su magnífico y eficiente servicio a nuestra Provincia. En este caso nos referiremos particularmente al artículo en relación a la

proposición hecha, sobre la carretera de Limón a la meseta central.

Nosotros, los vecinos de Sandoval, esta pequeña pero rica región agrícola, sugerimos que la ruta de la carretera pase por la línea de Zent.

## ACTIVIDADES DEPORTIVAS

— A cargo de Chalo —

### CULTURA FISICA

El ejercicio desordenado y violento fatiga y aniquila. El ejercicio ordenado, metódico y científico desarrolla las energías del organismo y robustece la salud.

Hay aquí la finalidad de este opúsculo: dar a todos normas breves, claras y exactas para el ejercicio regular con el que puede alcanzarse el límite máximo de las posibilidades atléticas.

Las reglas de la cultura física son sumamente sencillas. Basta conocer las leyes del mecanismo fisiológico del esfuerzo, para que cada cual pueda ser su propio entrenador. Ahora bien; es imprescindible observar rigurosamente esas leyes, con el fin de que los ejercicios gimnásticos no resulten contraproducentes. No se trata de la inutilidad del esfuerzo, sino del daño que éste ocasiona al organismo, si no de sujetarse a las conveniencias fisiológicas.

La cultura física, como decimos, carece de eficacia, y hasta puede convertirse en una función nociva para la salud cuando se olvidan o se valen caprichosamente los consejos higiénicos que ofrece en el capítulo venidero. Y es

en cambio una fuente de bienestar y robustez cuando se acomoda a reglas científicas y se practica con método y regularidad.

En próxima edición pasaremos a tratar de los factores que concurren en el esfuerzo físico.

### BASE-BALL

La contribución que se le pide al público en general tuvo carácter exitoso. Deportivo Atlántico tuvo una labor muy destacada en esta noble empresa, que tuvo el respaldo de toda la fanática, quienes se apresuraron a cooperar con su valioso apoyo. Este respaldo del pueblo de Costa Rica ha hecho posible el viaje a nuestros beisbolistas a la undécima serie de Base-Ball amateur en Nicaragua.

En vista de la salida de nuestros mejores peloteros y la paralización de eventos de primera categoría, las segundas fuerzas han ocupado la cancha para entretener a la fanática, que por este lado es de mayor auge y más incrementado. Así es como vimos enfrentarse el domingo, amistosamente el Latino B. B. C. y el Interprise, como también al Departamento de Marina y

Cubs. Ambos partidos aunque no fueran de gran relieve, tuvieron momentos de atracción. Resultados Latino 6—Interprise 8 Cubs 3—D. Marino 4.

### BOLONCESTO

El viernes diez del mes en curso partió hacia Heredia el 4º y 5º año del Colegio de Limón en viaje de despedida del cuarto al quinto. El sábado se enfrentaron en basket la selección de los años ya mencionados y el formidable equipo de la Escuela Normal de Heredia, que acaba de llegar de El Salvador, donde efectuó una temporada.

En los primeros minutos del encuentro los heredianos tomaron gran ventaja sobre los limonenses, quienes no encontraban el aro, pero al finalizar el tercer tiempo tuvieron una reacción sorprendente que los llevó al triunfo. Herbert Ruddock, uno de nuestros mejores basket bolistas, fue quien nos dio el triunfo al encontrarse el encuentro empatado a 28 puntos. Además de Ruddock, sobresalió en nuestras filas el diminuto Milton Suavay quien se destacó por su rapidez y magnífico juego.

Resultado: Colegio de Limón 30, Escuela Normal 28.

La dirección de los limonenses estuvo a cargo del prof. Rogelio Chacón. Hacemos llegar a los Colegiales una calurosa felicitación.

Colegio 13. Selección de la Escuela 12. El domingo por la tarde se llevó

a cabo este magnífico encuentro de basket ball. Ambos cuadros jugando con rapidez y pases cortos hicieron que el encuentro tuviera más emoción. Apesar de la derrota de la escuela, podremos agregar que presionó más que su adversario, pero a la hora de anotar la canasta fallaban constantemente.

Entre los escolares se sobresalieron Markland y Esmeraldo Castro, este último magnífico y muy ágil jugador.

### DEPORTIVAS DE BASKET-BALL

En un afán de servicio y colaboración se organizaron dos partidos de basketbol con el fin de recaudar fondos para ayudar a los beisbolistas que iban a Nicaragua a participar en la serie mundial amateur de beisbol. Las contribuciones de alumnas y entradas a los partidos produjeron ₡ 75.60 que fueron enviados a su destino. Los partidos realizados: Quintetos, anaranjado contra el Rojo, resultó empatado: Colegio de Limón, contra Selección E. G. T. G. resultó victorioso el Colegio por score de 13 puntos a 12 de la E. G. T. G. Este partido fue dedicado a la culta señorita Maira Tassies que hizo e saque inicial, bajo una lluvia de aplausos. El arbitraje a cargo del competente amigo Alán Lucas fue sencilla mente perfecto.

IMPRESO EN  
EDITORIAL VICTORIA Ltda.  
San José, Costa Rica

## La Proveedora

OFRECE:

Aroz.....	libra	₡ 0.60
Frijol rojo.....	libra	0.60
Harina.....	libra	0.50
Frijol Ojo Negro.....	libra	0.60
Avena Quaker.....	lata	1.60
Avena en Polvo Rosemary.....	lata	3.75
Leche Evaporada Vaca.....	lata	1.20
Leche en Polvo My Boy.....	lata	3.15
Jabón Island Palm.....	pan	0.90
Jaleas del Trópico.....	frasco	1.75
Grapas para cerca.....	libra	0.90
Clavos.....	libra	1.00
Herraduras.....	libra	1.50
Enchufes para plancha.....	c/u.	1.00
Sockets colgantes.....	c/u.	1.75
Cordón Eléctrico.....	yarda	0.55
Escobas Angulo.....	c/u.	3.25
Carburo.....	Libra	1.00
Cucharas de Quizar.....	c/u.	1.65
Palos para pisos Unión.....	c/u.	3.00
Tubos de Alcarraza.....	gal.	6.00
Pinturas Famlan.....	gal.	34.00
Llaves de Chorro.....	c/u.	8.00
Cola Granulada.....	libra	3.40
Lápices de Carpintero.....	c/u.	0.45
Ratoneras.....	c/u.	1.75

Visite nuestro departamento de ferretería  
Miles de artículos a precios muy razonables.

## La Proveedora

APARTADO 175

PUERTO LIMON

## SASTRERIA Y TIENDA

CLIFFORD STEELE Y SEÑORA

Qué fácil!!! La Casa de la DAMA y el CABALLERO elegante, combinados.

¡Qué barato está todo en esta Tienda: Parec tan chiquita pero allí encuentras todo para toda la familia!

Así es,

### CADA DIA RECIBIMOS TRAJES

Crepe - Foulares en diferentes colores Gabardina - Jorgette Piel de Conejo - Poplin - Raso - Sedas - Vilella Fiorado y Liso

Venga a ver la exposición de preciosos artículos apropiados para todas las ocasiones, que exhibimos en nuestros estantes.

Situada: Centro del Consulado Inglés y la Pulpitería Alvarado.  
Calle Comercio de Limón.

## COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON

Recuerda a sus abonados que los recibos por servicios eléctricos deben ser cancelados en la PRIMERA QUINCENA de cada mes.

The electric Company of Limon hereby reminds its subscribers that the electric services that the payments are to be effected within the first fifteen days each month.

# Tome KOLA GARRON

# ST. MARK'S CHURCH

LIMON COSTA RICA

THE CHURCH IS THE PILLAR AND THE GROUND OF THE TRUTH

—SERVICES:—

SUNDAYS: 6.00 a. m.—Solemn Holy Eucharist Sermon.  
8.00 a. m.—Choral Holy Eucharist.  
3.00 p. m.—Sunday School.  
7.00 p. m.—Solemn Evensong, Sermon.  
WEEKDAYS: Wednesday, Friday, Holy Days..... 6.00 a. m.  
Monday, Wednesday, Friday..... 7.00 p. m.  
Saturday: Confession..... 4.00 - 5.00 p. m.  
See Weekly Parish Bulletin For Other Announcements;

## Conferencia dictada en la Escuela Tomás Guardia en el día de la Asamblea General Denominada Naciones Unidas y su siglo ONU

Continuación

Por eso debe cuidarse mucho que no se desperdicien ni se descompongan estos alimentos. Y que no se pudrieren desperdiciar sería como desperdiciar en salud a otros niños que tal vez lo necesitan tanto como nosotros y todavía no han alcanzado este auxilio. El sesenta por ciento de los niños beneficiados son niños de edad escolar. La Asamblea General, hizo el año pasado un llamado general a los pueblos de la tierra, para pedirles una contribución voluntaria. El objeto era vincular a todos los ciudadanos del mundo a la causa del niño necesitado. Los pueblos de 45 países y treinta territorios sin gobierno propio donaron \$33,000,000 de los cuales \$10,000,000 son puestos a disposición del UNICEF para ayudar en este gran esfuerzo internacional de la ONU. Las futuras operaciones dependen de las nuevas contribuciones que aporten los pueblos. Solo a los Arabes y Judíos se le suministraron como emergencia para los refugiados de su guerra seis millones cuatrocientos once mil dólares, en alimentos, frazadas, medicinas. La UNICEF suministra aceite, grasas, leche, campaña de vacunación, materias primas, lana, algodón y cueros para fabricación de ropa y calzado que distribuye gratuitamente a los niños. Cursos prácticos de peritaje y adiestramiento. Combate las enfermedades y la sífilis y ayuda a sanear el ambiente mediante la detoxificación.

O.M.S.— El 26 de Julio de 1946 nació la OMS; en New York en la conferencia internacional de la salud. Se proclamó en la carta magna de la salud; el derecho del hombre a estar libre de las enfermedades. Su programa es con preferencia, combatir el paludismo, la tuberculosis y las enfermedades venéreas, higiene maternoinfantil, nutri-

ción y saneamiento ambiental, enfermedades parasitarias, enfermedades virales, Higiene mental y conservación de productos biológicos su estandarización y farmacopos. Tiene su sede en Ginebra Suiza, y trabaja en cooperación con los Ministerios de Salubridad, Cruz Roja, Clínica, Hospitales.

**La OIT.** Organización Internacional de Trabajo realizando jornadas de trabajo, salarios, cooperativas, seguridad social, sindicatos, trabajo de la mujer, vacaciones pagadas, higiene industrial, ley de accidentes, seguros sociales.

**O.I.C.** Organización Internacional de Comercio; su fin es fomentar la industria y el comercio. Acaba de celebrar una reunión en la Habana, Cuba. Apenas empieza a andar esta creatura.

**La UIT.** Unión Internacional de Telecomunicaciones. Se entiende con todo lo relacionado a telecomunicaciones, frecuencias. Su sede está en Suiza.

**La OACI.** Organización Internacional Civil de Aviación. Su sede está en Montreal Canadá su misión es referente a los avistamientos lo mismo de pasajeros que de carga.

**El Fondo Monetario Internacional.** Es la asociación para promover las relaciones monetarias internacionales. El Banco Central de Costa Rica es afiliado a esta Organización.

Finalmente cerramos estas palabras diciendo que la ONU, funda estas organizaciones para llenar su cometido de establecer la paz en el mundo; y fundará todos los órganos que crea conveniente a fin de que tengamos PAZ. La ONU tiene su sede en Lake Success, New York en el corazón de Manhattan.

Héctor Gutiérrez Morales

## Cada Arbol de Cacao debe ser productor

Aebamos de recibir un informe preparado por O. J. Voeleker, C. B. E. Director de West African Cacao Research Institute (W. A. C. R. I.) durante el período 1944-49, en el que se resumen los resultados de cinco años de trabajo llevados a cabo por dicha institución. Por falta de espacio nos hemos limitado a extraer del informe en referencias, que es de sumo interés para los que trabajamos en cacao, lo que a nuestro juicio consideramos tiene más valor para el mayor número de nuestros lectores. Las notas que aparecen en el presente trabajo corresponden a Geo. F. Bowman.

A continuación va el informe en referencia:

La aparición de WACRI en 1944 reflejó una situación grave en cuanto a que las investigaciones sobre el cacao en África Occidental eran totalmente inadecuadas, y que sin esta investigación la industria que ya daba señales de decadencia, estaría en peligro de extinguirse.

Los problemas urgentes que confrontaba el cacao en el año 1944, tenían dos aspectos: las enfermedades producidas por el *Swollen Shoot* y las producciones por el peste de los capsidos (Costa de Oro; Akate; Sankouabe; Nigeria; Ijore Jema).

El programa de investigación estaba basado, y todavía lo es, en tres problemas principales: 1) Investigar las enfermedades y pestes del cacao en África Occidental, y la evolución de las medidas de control; 2) estudiar la fertilidad del suelo y los métodos agrícolas, teniendo como objetivo el aumentar el rendimiento y la vida de los árboles de cacao; 3) llevar a cabo investigaciones para encontrar mejores variedades de cacao.

Hay una cantidad de problemas de menor importancia que incluye investigaciones o estudios de los métodos empleados para la preparación del cacao para fines comerciales.

### Swollen Shoot

La enfermedad en sí no es causada por un solo virus. Existen por lo menos 20 clases diferentes de éstos algunos de los cuales no producen, hinchazón en la planta. Hay una tendencia en cada área de infección, por más separada que esté de las otras, a tener su propio tipo particular de virus. Salvo una o dos excepciones todas las manifestaciones de Swollen Shoot de diferentes tipos de las de Costa de Oro, de igual manera, se encuentran en cada área de infección, por más separada que esté de las otras, a tener un árbol, o más, que es inmune a un tipo particular de virus. Salvo una o dos excepciones todas las manifestaciones de Swollen Shoot de diferentes tipos de las de Costa de Oro, de igual manera, se encuentran en cada área de infección, por más separada que esté de las otras, a tener un árbol, o más, que es inmune a un tipo particular de virus.

Se ha llegado a conclusiones prácticas en diferentes áreas que presentan manifestaciones del virus.

1. El Swollen Shoot no ha sido introducido al África, sino que ha existido todo el tiempo en los bosques.  
2. Mientras haya en los bosques un foco de virus, no puede desaparecer el Swollen Shoot, no desaparece totalmente el África Occidental.

El virus está presente en todas las partes de un árbol atacado de Swollen Shoot: en las hojas, ramas, mazorca, en el tallo y en las raíces. Lo único

que no ataca es el interior del grano, aunque la cascarita misma del grano contenga el virus. Los granos de un árbol atacado que se siembran producen un semillero sano. La cantidad de virus presente parece tener relación hasta cierto punto con los síntomas, y mientras éstos sean más visibles, más fácil de propagar la enfermedad. Hay pruebas de que mientras más virulento sea el tipo de infección, ésta se extiende con mayor rapidez.

No existe un método para destruir el virus, que no implique la destrucción del árbol mismo. Cuando el árbol muere, el virus muere con él. Se ha tratado de propagar la enfermedad por medios mecánicos, por ejemplo inyectando el árbol sano con savia de un árbol enfermo, pero todos los recursos para conseguir este objeto han fallado. Por lo tanto, no existe la amenaza de que la enfermedad se extienda porque se ha usado la misma cuchilla de cosecha tanto para árboles sanos como para árboles infectados.

Hay un lapso entre el tiempo que toma el árbol para infectarse, y el que transcurre para que los síntomas se manifiesten. Este tiempo oscila entre seis semanas, y seis meses, o más. Durante este lapso el árbol hace las veces de depósito o foco del virus, y por el vector puede propagar la enfermedad. Los experimentos llevados a cabo en las plantaciones, han demostrado que casi la mitad de los árboles que rodean un foco de infección, y que en apariencia están sanos, tienen también la infección. El número de árboles que tiene la infección latente disminuye rápidamente a medida que aumenta la distancia que los separa del foco de infección.

**Conclusión.** Para destruir el virus es necesario eliminar los árboles infectados; si se destruyeran dos o tres hileras de árboles aparentemente sanos, de los que rodean otros árboles visiblemente infectados, la propagación de la enfermedad se controlaría con mayor rapidez.

La infección del Swollen Shoot se puede propagar si lleva mazorcas que ya tienen cochinitas infectadas a lugares donde la infección no existe todavía; la enfermedad no se propaga por medios mecánicos: cuchillos de cosecha, machetes, etc. Por supuesto, el traslado de arbolitos infectados, si la propagaría.

No se ha encontrado ningún árbol que sea inmune a ninguno de los virus que causan el Swollen Shoot.

### El suelo y el Swollen Shoot.

Se ha demostrado que el tipo y la fertilidad del suelo no tienen absolutamente nada que ver con la presencia o ausencia del Swollen Shoot. Árboles de cacao que crecen en las mejores condiciones de suelo, que resquebrajan el suelo sombra y humedad, si están infectados con cualquiera de los virus del Swollen Shoot reproducen fielmente los síntomas de ese virus.

**Conclusión.** Siempre que el suelo y el clima sean adecuados, el cacao se puede restablecer una vez se han quitado los árboles enfermos. Esta conclusión ha sido comprobada en las estaciones de WACRI. Ningún tratamiento del suelo tiene éxito en el combate del Swollen Shoot, ni tampoco impide su aparición.

(Continuará)

Sustrabajos en la IMPRENTA VICTORIA

VISIT THE NEW LUMBER DEPOSIT  
**BRITTON AND HOLNESS, LIMITED**  
GUARANTEED FIRST CLASS BLACK  
HEART LAUREL, WELL ASSORTED

SITUATED: Between the former Lindo Brothers' Office

and Gourzong's Radio Repairs-Front Railroad Yard.

S. D. BRITTON — Manager

# THE ATLANTIC

ALL THE WEEK IN ONE DAY

Editor

JOS. A. THOMAS

Number 51

November 18, 1950

Year 2

Post Box 199

Limón, Costa Rica

## OUR TASK

FROM OUR DESK

BY THE EDITOR

The knowledge is popular that the large majority of our citizenry depend on the supplies obtainable in the city market for our daily needs. We are, however, confronted at present with an alarming situation due to the scarcity and the high prices of native grown vegetables and other articles of diet commonly designated «Ground Provisions». During the week past it was noted that only a few stalls in the entire market had a meagre quantity of yam and the buyers had to rush to pay the fifty cents a pound charge.

This «Weekly» had visualize the fastly approaching crisis. We are now faced with the grim reality. This scarcity is not altogether chargeable to negligence on the part of our cultivators, due to the fact they have been confronted with many difficult problems. We have listened to their complaint on the havoc wrought by wild animals, at times when the crops are ready to be reaped.

Some of the cultivations are almost surrounded by jungles in which the destructive animals abound. The cutting of the bushes in order to leave a reasonable clear distance from the cultivation is beyond the reach of the farmers. Greater help is needy. Matters cannot be allowed to continue in this «Shady-tree» condition. The securing of the required farm tools are said to be another uphill task; at times they are not obtainable and when in stock the prices are flighted up.

We are of opinion that our Ministry of Agriculture and Industries can help in the premises by stocking such items as axes, cutlasses, garden hoes, rakes, burlap bags, etc. somewhere in this city and sell to the small farmers at cost prices.

We sound again the voice of alarm that if the Third World War is thrown upon us, the present state of unpreparedness will find our cupboards empty. Some action is urgently needed to remedy the very unsatisfactory situation.

## In The Basket Of The Week

There are many whose lives cannot be called active for They neither do good nor evil with the life given to them They can neither be regarded as contemplative or suggestive as They never attend either to the conduct of those whom among they live They rise in the morning, look around them till the fall of night Then go to bed, sleep, rise without a productive thought next morning



Her Royal Highness Princess Anne. The first photographs of Her Royal Highness Princess Anne, the second child of Her Royal Highness the Princess Elizabeth, Duchess of Edinburgh, were recently released.

Her Royal Highness Princess Anne was born at Clarence House, the London home of her parents. The baby Princess is to be called Her Royal Highness Princess Anne Elizabeth Alice Louise of Edinburgh. During the sitting for the recent photographs, His Royal Highness Prince Charles was present. This picture shows: Her Royal Highness Princess Anne being held by her mother while H. R. H. Prince Charles looks on.

## SHOE STORE AND OTHER ARTICLES

MADE FROM LEATHER

THE QUEEN OF THE CARIBBEAN

Offers: The best qualities of - Shoes in all sizes for Men - Women & Children - Other articles made from Leather.

VISIT US AND BE CONVINCED - COMPARE US AND WE EXCEL  
Store situated in the Limón Market in front of Reyes - Drug Store.

JOSE Ma. SANABRIA B. - Proprietor.

## TRAMO JOE LEWIS

LIMON MARKET

We carry in stock everything in grocery, both foreign and native products The fast movements of our goods enable us to always have fresh supplies.

OUR MOTTO

Best and greatest variety. — Full desire to please our buyers.  
A little profit on our money, but no profiteering

Este documento es propiedad de JOE LEWIS — Proprietor. —

## Productores Unidos de Cacao, Ltda.

(OLD THEATRE MODERNO)

THE UNITED CACAO PRODUCERS LIMITED, BEING NOW  
UNDER NEW MANAGEMENT IS ABLE TO  
PAY THE BEST PRICES.

Consult our prices and in addition we give our best attention to the farmers and others who trade with us.

FERNANDO HONG ON  
General Manager

ALFONSO SOLE LIPPA  
Assistant Manager

# THE PEOPLE'S HOUSE

## JACK ORANE SUCS.

## LIMON

You will need a good article for your money so see first for the best of everything.—

Suitings, dress materials, and all other requirements in Ladies' & Gents wear prices always to please you —

## A love plant Grown, Blossomed and will no Doubt Bear Fruit

On Saturday evening, November 4, in the St. Mark's Church of our Anglican Diocese, Miss Irene Blake and Mr. Lloyd Jones took reciprocal pledges to live in the ordinance and endurance of the life of holy wedlock. While the organ pealed forth the aged, but ever appealing wedding march, the bride, with radiant human sunbeams on her face, entered, reciting on the protecting arm of her father, Mr. Eustace Blake who gave her away in marriage. She wore a gown of royal design artistically needled from special satin with flare gathered skirt with double flounces at the lower waist line and harmonizing circular fall of sweeping length, back of blouse decorated with pearl buttons in a neck to waist style; all rested on a multi-filament fabric background. She used white wedge heel shoes with silver bows in front; nylon gloves, embroidered net veil attached to a crown of orange blossoms. She carried a bouquet of Varitas de San José. The bridal gown is the creation of her sister, Mrs. Edith Roper. The Misses Arlene Roper and Yolanda Chaves, dressed in royal attractiveness composed the train bearers. The floral baskets beautifully adorned were carried by the Misses Betty Splatt, Olive Ebanks; Doroth Davis, Alicia and Joyce Jackson. Beauty and splendour of the ensemble was added by the eight exquisitely gowned bridesmaids, consisting of the Misses Yolanda Gouldbourne, Catherine Delprat, Josefina Dunn, Marva Scott, Babs Wright, Marcelle Gardner, Delina Booth and Jean Grant. Each carried a bouquet of Gloriosa. Eight handsome and stylishly suited youngmen were the escorts. Miss Gretel Blake, the bride's sister, char-

mingly gowned and with a bouque of tropical flowers was the Chief, accompanied by Mr. George Gouldbourne best man. The bridegroom, Mr. Lloyd Jones in a well tailored suit and with a very pleasing countenance paced timely behind his charming bride. The ensemble stood in front the Reverend William I. Ziadie, the Rector of Limon. Very, impressive and solemn was the scene during the religious ceremony. The choirsters, with Miss Lucille Johnson, presiding at the organ, rendered the immortal "The voice that breathed o'er Eden" and "O Perfect Love, all human-thought transcending" was sung while the couple knelt at the altar.

The scene was changed. The invites in a very colourful procession left the sacred edifice for the hall of the Cubs Sport Club where the reception was held. The setting of the table presented admiration. The blessing was evoked by Mr. Wm. Daystey, Layrader of St. Mark's. The bridal cake was cut by the bride and bridegroom. The bride won the contest. More social gesture was added by the bride throwing her bouquet to the catch of the bridesmaids Miss Joan Grant earned the catch.

The writer had the honour to preside over the festive table. Many eloquent and impressive toasts were expounded. Among the speakers were Mr. and Mrs. L. Ebanks, Mr. George Gouldbourne, Mr. J. F. Barrett, Mr. J. Davidson, Mr. Ebanks, Mr. Oscar Gordon Williams, Mr. Eustace Blake, the bride's father, Miss Gretel Blake, Miss Delina Booth and many others. Many fruitful hours were spent at the repast then followed the light fantastic under the strains of the latest dance numbers.

## EXPRESSION OF TKANS TO

### DOCTOR ALTON OCHSNER

Of the Ochsner Foundation Hospital, New Orleans United States of America.

The undersigned adopts this medium with the object to manifest my profound Thanks to Doctor Alton Ochsner of the Ochsner Hospital at New Orleans, United States of America, giving first my prayers to God and then to him for his wonderful skill in the surgical Science and by which he performed on me a most delicate operation with complete success.

I pray God to bless him and his family and grant him long life to continue to save the lives of his fellowmen. Had not my son, Dr. Miguel S. Dejak taken me to Dr. Ochsner I would have been in my tomb.

SELIM J. DEJUK

Port Limón, Costa Rica.  
November 18, 1950

# WHEREABOUTS

The British Vice Consulate in Limón requires information concerning the whereabouts or fate the following persons:

JOSEPH SCARBOROUGH

CECIL ADOLPHUS BLAKE

GEORGE MORGAN

GEORGE CRUISE

ANGELINA SMITH (nee Manhart)

## Harvest Thanksgiving Afternoon Programme at Salvation Army Hall With a Fully Seated Hall And Praiseworthy Renditions, The Programme was a Decided Success

The annual Harvest Thanksgiving services and programme of the Salvation Army were held on Sunday the 12th instant. So inspired an occasion cannot be appropriately described in a few limited columns; it would require many pages to do so, hence we are only able to give the thesis on the highlights of that event, which, we entertain no doubt will linger in our memory.

It was a scene presented in the Army's characteristic splendour. The day was blessed with a gracious temperature. The raindrops fell slightly at morn, then they seemingly held a conference in the cloudy region and one good natured raindrop made the following motion—"Poor Major Lynch; he is a jolly good fellow and the Salvation Army serves humanity, therefore let us remain in our places and let them have a swell harvest. The motion was carried indeed. Not a drop of rain was seen from start to finish, of the 21-item programme of which we had the very pleasant assign to preside over.

The congregation sang unceasingly the well known Harvest Hymn—"Come ye thankful people, come," followed by prayer evoked by Mrs. Rhoda Henry, Sergeant Major.

Lieut. Pottinger read the scripture. Senior Major Lynch effected the introduction of the chairman, whose remarks proved a spotlight on the occasion of Harvest.

The songsters of the Army rendered several songs to the joy of the congregation. The youngsters of the Band were attentively listened to in their musical contributions. The recitations were delivered by Juniors, E. Lawrence, S. Gordon, L. Brown, T. Robinson, Miss Millicent Francis and Mrs. Julia Newerson. The duet—"Do thy work lovingly" was richly sung by the Misses Wright and Whittall. Very instructive was the dialogue "Make like like a flower". Individually and collectively the participants earned admiration and praise. Its moral was on good setting. Miss Hazel Gray officiated effectively at the organ. Her'e was not an easy task to accomplish.

The Harvest March by the children bearing their very fanciful baskets with their gifts was an item in "Excelsior". The presentation was lovely in all aspects. The song composed for the march was of a soul lifting nature. No one having seen that display and listened to the words of the song; it is such one has a great sense of realization of its grand significance; if his footpaths were never before set in direction to Him, the Great Reaper, there was the evidence to retrace and set the path in its rightful direction in which will reach those in heavenly armour clad.

The vote of thanks and the Benediction by the Senior Major Thos. B. Lynch climaxed a well spent afternoon.

# La Antillana

Situated in Limón's Commerce Street, at entrance of the Crystal Passage.

As a means to help to keep up the high standard of our baseball, we have on sale:

## MACGREGOR GOLDSMITH

### Baseball Equipment

BALLS - BATS - BASEMEN'S MITTS - CATCHER'S MASKS - CATCHER'S LEO GUARDS - CATCHER'S BODY PROTECTORS - FIELDER'S GLOVES - UMPIRE'S MASKS, Etc.

We have on sale: The World's Famous Bicycle

# RALEIGH

## CARD OF THANKS

Keturah Lutas de Williams  
and

Children:

Adopt this means to express their profound Thanks to the many friends and sympathizers who by medium of Cards, Letters, Telegrams, Personal Visits and otherwise have expressed their Condolence to them in their most darkest hour as a consequence of the venomous attack and almost sudden death of their dearly beloved Husband and Father.

**Cyrenius Williams Mitchell**

October 23-30, 1950

Requiescat in Pace.



## An Appeal to Our Agents

You no doubt have a desire deeply seated to keep alive this weekly newspaper and in view of which I have to solicit a greater collaboration in the way of an increase to your weekly supplies. The cost of printing has effected another leap; we dare not increase the sale price of twenty five cents of which only twenty cents is remittable to the management and that is not all; many of those in whom we had placed honour and trust; carried on

for a while then stopped with indebtedness. The price and number of advertisements are very limited, in fact it is a "HEADACHE" to carry on. However, I have the pluck to continue and you can be a worthy "prop" to my courage if you will look around and get a few more subscribers and weekly buyers in your districts, respectively. Remember the old saying: —"There is a way—if there is the will".

## A Timely Reminder

We adopt this measure to timely remind our esteem commercial traders and others that we are reserving the necessary spaces in our approaching special Number for December 23, to publish your Christmas and New Year Greetings and Tanks to your customers and friends during the year in course.

It should be borne in mind that this

medium is more effective, less expensive and reaches a greater number of persons than individual Cards.

Our agents and other representatives along the line towns will gladly accept those for business men in their districts, respectively. Ofcourse, they are to reach our office not later than December 16, 1950.

## Motive Power Sport Club Secures New Clubrooms

We are very pleased to see the Motive Power Sport Club, one of the oldest and most popular Clubs in our city, has secured again accommodations for their indoor amusements. The pendulum swung and replaces the members in rooms next door to their former clubrooms in front of the Roman Catholic Cathedral.

On Saturday night the 11th instant the new home was appropriately opened and the exercise was seasoned with toothsome delicacies and refreshing beverages. We wish them full measures of success on the field of sports and, their undertakings generally.

## Mothers' Unión of St. Mark's Will Present Drama

We are delighted, to announce that the Mothers' Union of St. Mark's Parish will present a drama "THE RETURN OF THE PRODIGAL" on Monday evening, November 20, in the Parish

Hall. Admission € 1.00 each person. We learn that the drama is of a splendid nature and in consequence we urge wholesome the attendance of those who enjoy entertainments.

## With the sick in the San Juan de Dios Hospital

During the course of this week our correspondent visited the San Juan de Dios Hospital in San Jose and was privileged to converse with the following inmates of that institution.

From Limón—Wilbert Edwards Wallace, Marcus James, Harry Brown, Sydney Smith, Hubert Powell and Robert Chambers. George Loney from Germanía, Gerald Anglin from Cairo, Ruben Coleston from Colorado Bar, Herman Brooks and Federick Watson

from Siquirres. From Puerto Armuelle Howard Robb, George Wellington from Golfito, Thomas Bryan from 28 Miles discharged, William Drummonds of San Jose and Andres Borzone Agricultor of Parismina Branch Residence of San Jose. Adolphus Sinclair from Estrada, also Frank Lewis Richards from Limon who was stabbed some days ago in Limon. We Sincerely vote for prompt recovery of these individuals from their various complaints.

## A Comment:

By this means we desire to express our appreciation for the very good service the Atlantic is giving to our province, particularly by the article in relation with the proposed highway as was published in the issue of Saturday, the 4th instant.

Many of us, the dwellers in this little, but very highly agricultural district of Sandoval are in full accord with your suggestion that the proposed construction work for the highway should commence at this end and we further recommend that the route should be along the very important region of the Zent Line.

A Farmer at Sandoval

## A cow gave Birth to a Triplet:

Nature has given another experience recently evidenced at Sarapiquí where a cow gave birth to a triplet of calves; the three are said to be normal and

robust and will, if no unforeseen circumstance be among the exhibits at the approaching Fair at Alajuela.

## TIENDA LA BARATA

(Cheap Store) - Moises Kader

Here is the gift from our Inventory  
The Greatest Clearance Sale

We are selling out the most attractive assortment of materials to make dresses and suits for men women and children.

Come and see for yourselves, then compare the quality of our goods and the bargain in prices.

This amazing bargain begun on November 1, 1950.

!! Today Friends!! !! Not Tomorrow!!

## TIENDA HOLLYWOOD

HOLLYWOOD STORE

— OF —

SALOMON BERENZON

JUST RECEIVED THE GRANDEST ASSORTMENT OF  
ENGLISH CASIMERE!!

SCHARSKIN AND GABARDINE.

SELLING AT ALARMING LOW PRICES.

LIMON, COSTA RICA

## YOU NEED TO BUILD A HOUSE

To build a house of any kind very economical with all accommodation you need:

See: **Mr. TRAVERSE BAILEY**  
Building Contractor

Residence & Office: 25 yards South of St. Mark's Church  
House No. 542 - P. O. Box 272 - Limón

## The Recent Flood Rain in Jamaica, British West Indies

The October Flash Floods in Jamaica as we gather swept almost through the island. It has been reported as the heaviest October rain in a score of years. The damage in Kingston and in Lower St. Andrew, the Corporate Area is estimated in £ 25,000. Almost every thoroughfare was covered with debris and sand. The overflow of water from gullies is said to have rendered impassable several sections of road, including Red Hills—Cassia—Malynes—Mannings Hill and Mountain View crossing near Old Hope Road. Two St. Thomas roads were blocked. The Vallahs fording was closed; traffic between Morant Bay and Kingston was paralyzed. The Cedar Valley road was also blocked up. Pick and shovel squads were sent out to clear the roadways in the Corporate Area. Householders flee in south-eastern Kingston. It was a common sight to see water rise to four or more feet along roadways during the flood rains. Railroad traffic between Kingston and Montego Bay was crippled. See-

tors in Cave Valley are said to have been flooded. In fact, as we learn the whole island has suffered in one form or the other as a result of the flood rains.

A Gleaner news which we have condensed stated that Mr. Ezekiel Beckford, a contractor and builder at the University College with his wife and another member of his family and his chauffeur were caught in their car in the flood at a point along the Spanish Town road. The automobile stalled. It was night. By a passing car Mr. Beckford sent home his wife and the members of his family. Help was called to push out the car and Mr. Beckford is said to have taken off his pants and shoes entered the water and assisted in the car. He suddenly complained of feeling ill; re-entered the car; the others continued and pushed the vehicle out of the water. The driver called to his employer for money to pay the men who assisted; no answer came from his call; there was Mr. Beckford in the front seat of the car; Dead.

## CARD OF THANKS:

Jose Cuzs, in his own name and in the names of the Excursionists from this city of Limón to Bocas, Almirante and other parts there, adopt this medium to express publicly our profound gratitude to the public in general of Almirante and the other places visited.

We cannot find words adequate enough to fully express our joy for the very good time spent.

We had further proof of your cordiality when we had to return twice to

Almirante due to the heavy rains which caused the postponement of our trip.

We are deeper in our gratitude to Messrs. Juan Planes, Humphrey and their Committee.

We beg leave to mention that if the report is true that Mr. Planes will relinquish his position as Judge, it will be an almost irreparable loss. He is a sincere friend to all and the Messenger of Goodwill between the two peoples of Costa Rica and Panama.

## Foul Language Is Freely Used Almost Everywhere

Last week Monday evening we passed a group of native youngmen on the city's commercial street. We had held in our breast very high esteem for these very prominent youngmen, but the thundering foul expressions which they were uttering in chorus struck us with amazement. If their little acquirement of English is destined to be used only in foul language, then it has been obtained in vain. Sometimes ago this unbecoming utterance was principally among the youngsters of colour, but seemingly they have surrendered the evil to those who have taken command.

We consider it a shameful indulgence to speak so politely on the streets and in public places. Our citizenry

consists of many English and Spanish speaking persons of unquestionable respectability and when such dirty expressions are dished out in their presence it is resentful and in front of our children, the evil is greater.

This disgraceful practice needs to be eradicated and should be done. In our opinion it can best be remedied by including well cultured and well intentioned English speaking men in the in the National Guard or Police Department and with strict instructions to arrest any person using foul language, regardless of place, colour, creed or social standing. Limón is a seaport and as such it is frequented by visitors and the conduct they see and the language they hear give first impression.

## LA PROVEEDORA

### OFFERS:

Rice .....	lb.	0.60
Red Beans .....	lb.	0.60
Flour .....	lb.	0.50
Black eye Beans .....	lb.	0.60
Quaker Oats .....	tin	1.60
Rose Mary Powdered Milk .....	tin	3.15
My Boy Powdered Milk .....	tin	3.25
Evaporated Milk .....	tin	1.20
Island Palm Soap .....	cake	0.90
Del Trópico Jellies .....	jar	1.75
Fence Staples .....	lb.	0.90
Nails .....	lb.	1.00
Horse & Mule Shoes .....	lb.	1.60
Carbide .....	lb.	1.00
Iron Plugs .....	each	1.00
Electric Cord .....	yd.	0.55
Angulo Brooms .....	each	3.25
Sewer Pipes .....	gal	24.00
Fantan Paints .....	gal	8.00
Faucets .....	each	0.45
Carpenter Pencils .....	each	1.75
Rat Traps .....	each	2.25
Limpol Furniture Polish .....	jar	6.75
Flashlights .....	each	0.95
Tea Spoons .....	each	1.50
Padlocks .....	each	

Visit our Hardware Dept. Thousands of articles at reasonable prices  
Quick, courteous service.

## LA PROVEEDORA

Box 175

Puerto Limón

## NEW YORK BAZAAR

Situated between The British Pharmacy and the Office  
of All - America Cables - Limón

Bids you welcome:

This Store is established to help you to meet the Times  
Things are Tight - So our prices are Right.

**Fashion Fabrics of the best qualities and at the lowest prices**

Every good kind of materials to make dresses, suits and  
other garments for Men - Women and Children.

READY MADE CLOTHING, SUITABLE FOR EVERY OCCASION,  
OTHER ARTICLES OF FANCY:

Visit us and you will be the Judge:

ADOLFO SCHIFTER: Proprietor

### Every Cacao Tree a High Producer....

Viene de la página 7

known as mealybugs carry the swollen shoot viruses. In West Africa WACRI has shown that there are 10 different species of mealybugs capable of transmitting the virus. In the Gold Coast by far the most important is *Pseudococcus njalensis*; in Nigeria both *P. curvi* and *P. njalensis* are of importance.

Conclusion. It is most fortunate for West Africa that the vector of swollen shoot is not a winged insect, as is the case with most vectors of virus diseases. The limited movements of mealybugs and the fact that they lose the virus after 36 hours from feeding on an infected tree, makes practicable the control of the spread of the disease

without having to eradicate the vector. Mealybugs are most difficult to destroy in the field, because of their protective tent and because of their wide dispersal both in cacao and other bush plants. It is unnecessary to destroy mealybugs on cut out and stacked cacao trees, because the mealybugs thereon are unlikely to reach healthy cacao within 36 hours.

Attack on the mealybug. Conclusion. There is little hope of destroying all the mealybugs in West Africa. Their key problem is to destroy the mealybugs feeding on swollen shoot infected trees. WACRI is investigating chemical and biological means of doing this.

To be continued